

BOQs for Upgrading UNHCR Field Office in Tunaydba Camp

جدول كميات ومواصفات لتأهيل مبنى مكتب المفوضية السامية للأجانب في معسكر طنيدبة

Important Remarks:

Contractors shall visit the construction site with UNHCR Engineer to be fully informed about the scope of works and related technical issues before submitting quotations.

All building materials used in this project should be approved by UNHCR Engineer

Contractors shall submit work plan and time schedule

يجب على المقاولين المتقدمين لهذا العطاء زيارة موقع البناء برفقة مهندس المفوضية وذلك للإطلاع الكامل الشامل على نطاق العمل والتفاصيل الفنية المتعلقة وذلك قبل تقديم الإيعار

يجب على المقاولين المتقدمين لهذا العطاء تقديم خطة عمل وجدول زمني للعمل

كل المواد المستعملة في تنفيذ هذا المشروع يجب أن تعرض على مهندس المفوضية للموافقة عليها

Nr.	Item Description	Unit	Quantity	Unit Price SDG	Total SDG	Remarks
	Backfilling, Levelling and Compaction ردميات, تسوية ودمك					
1-	Supplying, laying and compaction of excavated local materials 30CM thick after 95% compaction, the cost includes all machines, manpower and all actions required to complete the works as per the existing conditions and directions of the engineer	cubic m	1246			
1-	توريد وفرش ودمك تربة محلية لسمك 30سم بعد دمك 95%. السعر يشمل العمالة والآليات وكل الأعمال المطلوبة لتنفيذ العمل حسب توجيهات المهندس	م مكعب	1246			
2-	Supplying, laying and compaction of approved selected sub base material 30CM thick after 95% compaction, the cost includes all machines, manpower and all requirements to complete the works as per the existing conditions and directions of the engineer	cubic m	1246			
2-	توريد وفرش ودمك تربة ردمية طرق مختارة ومجازة بواسطة المهندس لسمك 30سم بعد دمك 95%. السعر يشمل العمالة والآليات حسب توجيهات المهندس	م مكعب	1246			
	Casting of Raft Concrete Slabs عمل مساطب أساس مسلحة					
3-	Supply materials, equipment and manpower and construct complete floating raft foundations of reinforced concrete slabs for upgraded containers, fuel tank, generator house, water tanks, store and walk ways including all civil works: site preparation, excavation works, casting of ground beam 20cm x 40cm around the excavated areas, concrete 1:2:4 ratio, reinforcement 6 rebars 12mm with strips 8mm every 20cm and casting of reinforced concrete slabs 1:2:4, 15 cm thickness, rebars 12 mm, 20cm c/c both directions and all fixing accessories to insure containers stability and safety during heavy rains and wind-storms. This item also include creation of proper integrated drainage system for rain water during rainy seasons with all necessary slopes, connections and fittings	cubic m	120			

3-	توريد مواد مختارة وصب خرسانة أساس مسلحة (للحاويات وخزان الوقود ومبنى الجزيتر وخزانات الماء والمخزن والممرات الداخلية) فوق ردمية الأساس الممنذلة بتخانة 15سم تسليح 3 لينييه كل 20سم في الاتجاهين وخرسانة 1:2:4 حسب أصول الصناعة وتوجيهات المهندس. يشمل هذا البند صب بيم ربط أرضي مسلح 20سم في 40 سم على طول أضلاع الحفر (20سم داخل الأرض و20سم فوق سطح الأرض), خرسانة 1:2:4 تسليح 6 سيخات 4 لينييه بكثافة 8ملم كل 20 سم شامل أعمال الحفر والردم والممنذلة حسب أصول الصناعة وتوجيهات المهندس. هذا مع عمل نظام مترابط لتصريف مياه الأمطار خلال فصل الخريف شامل الميلانات المطلوبة ومواسير التصريف	م مكعب	120			
	Installation of Metal Fence توريد وتوضيب وتركيب سور من الحديد					
4-	Provide materials & construct 2m high metal fence of the following descriptions: poles of metal pipes 3 inch 3mm thick, supported by 3 rows of welded RHS metal tubes 3cm x 6cm 3mm thick and covered with American-CIS gage 32 fixed with proper anchoring bolts as per rules of workmanship all along the fence. Foundation excavation for casting the metal poles is 40cm x 40cm x 50cm, concrete mix ratio is 1:2:4. Distance between metal poles is 3m and those poles are extra supported every 6m at bottom with 2.5 inch 3mm angle bar casted in concrete foundation 20cm x 20cm x 40cm. All as per rules of workmanship and instructions including paintings and all required finishings	m linear	258			
4-	توريد وتوضيب وتركيب سور من الحديد بإرتفاع 2 متر حسب أصول الصناعة والتصميم وإرشادات المهندس والمواصفات الآتية: أعمدة من ماسورة حديد 3 بوصة تخانة 3 ملم مصبوبة كل 3 أمتار في قاعدة خرسانية 40سم في 40سم عمق 50سم, خرسانة 1:2:4. الأعمدة مدعومة ب 3 عراضات من ماسورة مربعة 3سم في 6سم 3 ملم ملحومة على الأعمدة ومثبت عليها زنكي أمريكي عيار 32 بمسامير حسب أصول الصناعة على طول السور. كذلك الأعمدة مدعومة بعد كل 6 أمتار بشياخ من زاوية 2 ونص ملحوم على العمود من أسفل ومصبوب بنفس الخرسانة على حفرة 20سم في 20سم بعمق 40سم. كل ذلك مع جميع أعمال النقاثة والتشطيب حسب أصول الصناعة وتوجيهات المهندس	م طولي	258			
	Razor Wire تركيب سلك شايك أمواس					
5-	Supply and install galvanized razor wire on top of the above mentioned fence as directed by UNHCR engineer and rules of workmanship, with a length of 258 meters and a height of 50cm fixed on Y shaped angle bar 2.5 inch 3 mm thick welded on top of metal poles and top of horizontal supporting bars every 1.5 meters.	m linear	258			
5-	توريد وتركيب سلك موس على السور المذكور أعلاه حسب توجيهات مهندس المفوضية السامية للاجئين بطول 258 متر وإرتفاع 50سم حسب أصول الصناعة شامل تكاليف التوريد والترحيل والتثبيت. الزاوية المستعملة 2 بوصة ونص تخانة 3 ملم ملحومة على الأعمدة والعراضة العلوية كل 1.5 متر وسلك موس قلفيزيد مستورد مثبت على الزاوية ووترين من سلك شداد شايك والتصميم كما هو موجود في السور الداخلي للمبنى وتوجيهات المهندس.	م طولي	258			
	Reception Room for Security Screening مبنى حاوية للإستقبال					

6-	Supply, upgrade, transport, install and connect a complete upgraded 20ft shipping container reception control room, 2.46m width x 6m length x 2.6m ceiling height as per the following specifications: 1- floor: upgraded floor with plywood block 18mm thickness for the container floor covered by vinyl 2mm with all necessary works. 2- Walls: lining of inner container walls using Sandwich panel 5cm thickness with Polyurethane insulation 40kg/m ³ , outer and inner surfaces covered with Ral 9002 electrostatic painted steel sheet. 3- Roof: covered with grooved seam Sandwich panel 7cm thickness with Polyurethane insulation 40kg/m ³ , outer and inner surfaces covered with Ral 9002 electrostatic painted steel sheet, including compact rain water drainage system. This item also includes standard electrical installation for lightings, sockets, switches and A/C split unit 12.000 btu, Cabling 3/2.5. In addition to modification on container's doors and installing of front window as per directions of the engineer	Unit	1			
6-	توريد وتأهيل وتركيب حاوية حديدية 20 قدم بطول 6م وعرض 2.46م وارتفاع 2.6م كمنى إستقبال في المبنى حسب توجيهات المهندس والمواصفات الاتية: 1- أرضية من البلاي ود 18ملم مصق عليها فينيل 2ملم حسب أصول الصناعة 2- تجليد وعزل الحوائط الداخلية باستعمال ساندوتش بانل تخانة 5سم محشو بولي أورثين ضغط 40كيلومتر مكعب، السطح الداخلي والخارجي ألواح معدنية مطلية ب Ral 9002 طلاء كهروستاتك 3- السقف بنفس الألواح لكن بتخانة 7سم مع نظام محكم لتصريف مياه الأمطار. هذا البند يشمل أيضا توصيلات الكهرباء كاملة للإضاءة والمفاتيح والبلكات إضافة لتوريد وتركيب مكيف هواء إسبيلت بونت 12.000 btu , سلك توصيلات الكهرباء 3/2.5 هذا بالإضافة لتعديلات في أبواب الحاوية وتركيب شبك أمامي كل ذلك حسب توجيهات المهندس وأصول الصناعة	unit	1			
Sliding Door for Main Gate باب سحب للبوابة الرئيسية						
7-	Supply, fabricate and install a sliding door at the main gate, 600 cm wide, 250 cm high, as directed by the engineer. This includes casting of reinforced concrete ground beam connected to 12 cm steel I-beam with 16 mm rebar welded on it for the foundation and supporting steel I-beam on both sides and iron wheels according to the weight of the door and 4 sliding weels on the top. The door frame is of RHS tube 4 cm x 8 cm x 1 mm and internal RHS tube 2 cm x 4 cm x 1 mm Distributed every 30 cm and welded steel sheet 1 mm according to principles of workmanship including painting and all finishing as per rules of workmanship	unit	1			
7-	توريد وتركيب باب سحب على المنخل الرئيسي بعرض 600 سم ارتفاع 250 سم حسب توجيهات المهندس. يشمل ذلك بيم أرضي مسلح مع ككرة 12 سم وسيخة 5 لينية للألساس وجوانب ارتكاز من الجانبين بككرة 12 سم وعجل حديد حسب وزن الباب وبلي مزلقان من الأعلى 4 بلية والباب من مواسير 4 سم في 8 سم 1 ملم مليانة للفريم ومواسير داخلية 2 سم في 4 سم موزعة كل 30 سم وصاج تقيل 1 لينية حسب أصول الصناعة والتشطيب والنفاثة	وحدة	1			
Sliding Doors for Scape Gates أبواب سحب للبوابة الجانبية						
8-	Supply, fabricate and install a sliding door at the main gate, 400 cm wide, 250 cm high, as directed by the engineer. This includes casting of reinforced concrete ground beam connected to 12 cm steel I-beam with 16 mm rebar welded on it for the foundation and supporting steel I-beam on both sides and iron wheels according to the weight of the door and 4 sliding wheels on the top. The door frame is of RHS tube 4 cm x 8 cm x 1 mm and internal RHS tube 2 cm x 4 cm x 1 mm Distributed every 30 cm and welded steel sheet 1 mm according to principles of workmanship including painting and all finishing as per rules of workmanship	Unit	2			

8-	توريد وتركيب باب سحب على المدخل الرئيسي بعرض 600 سم ارتفاع 250 سم حسب توجيهات المهندس. يشمل ذلك بيم أرضي مسلح مع كمر 12 سم وسيخة 5 لينة للأساس وجوانب إرتكاز من الجانبين بكمرة 12 سم وعجل حديد حسب وزن الباب وبلي مزلقان من الأعلى 4 بلية والباب من مواسير 4 سم في 8 سم 1 ملم مليانة للقريم ومواسير داخلية 2 سم في 4 سم موزعة كل 30 سم وصاج ثقيل 1 لينة حسب أصول الصنعة والتشطيب والنقاشة	وحدة	2			
Boom Barrier حا جز حركة دخول وخروج العربات						
9-	Supply, fabricate and installation a boom barrier with a length of 6 meters and a height of 1 meter from heavy 3 inch 1.5 mm steel pipes welded together as directed by the engineer, installed on structures of steel I-beam 12 cm molded on reinforced concrete bases/footings and 2 iron side wheels according to the weight of pipes for ease of raising and lowering the barriers on one side and cement blocks for balance on the other side, according to the principles of workmanship, finishing and painting (the concrete bases/footings should be casted in a way that can be transferred in the future)	Unit	1			
9-	توريد وتركيب حواجز من الحديد بطول 6 متر وإرتفاع 1 متر، مواسير ثقيلة 3 بوصة 1.5 ملم ملحومة مع بعضها البعض حسب توجيهات المهندس مثبتة على هيكل من الكمر 12 سم مصبوبة على قواعد أسمنتية مسلحة و 2 بلي حسب وزن الحديد لسهولة رفع وخفض الحاجز من ناحية وصبة أسمنتية للتوازن من الناحية الأخرى وذلك حسب أصول الصنعة والتشطيب والنقاشة (تصب القواعد بطريقة يمكن نقلها مستقبلا)	وحدة	1			
Electrical/Installation of Flood-Lights توصيل كهرباء/تركيب كشافات أنارة						
10-	Supply and install floodlights 400 watts resistant to rain including all requirements of connections to generators and electrical network, cabling, installation and operation according to the standards and rules of workmanship and directions of the engineer.	pcs	20			
10-	توريد وتركيب كشافات 400 واط مقاومة للأمطار شامل جميع ملتزمات التوصيل مع الجنريتر وشبكة الكهرباء والتركيب والتشغيل حسب أصول الصنعة وتوجيهات المهندس	pcs	20			
Construction of Guttia Building بناء قطية شاملة كبيرة						
11-	Supply complete materials and construct a finished Guttia with 7m diameter and 6m high. Round walls of 1.5 fired brick 3m high built on ground and top reinforced concrete beams 20cm x 40cm, rebars 12mm with 8mm strips each 20cm. The wall is plastered internally and externally with cement mortar 1:4. Conical Guttia roof 3m high of wooden structure covered with thatch as per rules of workmanship and local traditions. The conical roof is internally plastered on expanded metal mesh. the Guttia is provided with 2 metal doors 1.2 wide x 2.6m high with 2 leafs and 6 metal windows 1.2m x 1.6m all of RHS metal tubes 4cm x 8cm 1mm on frames and RHS of 3cm x 6cm 1mm on leafs covered with 1mm metal sheets. windows provided with protection metal grill and mosquito mesh. Floor finished with rough ceramic tiles as per rules of workman ship. Electrical installation wiring of 1.5mm and 2.5mm including 4 lightings, 4 sockets, 4 switches, 4 wall fans "trade mark: Orient" and 4 water A/C "trade mark: Nesma" . All works are finished as per rules of workmanship including painting of 2 coats and all required finishings.	Unit	2			

11-	توريد مواد كاملة وبناء قفطية كبيرة بقطر 7 أمتار وارتفاع 6 أمتار. حوائط من طوبية ونص مينية بمونة حرة 4:1 بارتفاع 3 أمتار شامل بيم أرضى وعلوي 20سم في 40سم تسليح 12ملم وكانات 8ملم كل 20سم. الحوائط مبيضة داخليا وخارجيا بمونة حرة 4:1. سقف القفطية مخروطي الشكل من الحطب والقنا ومعروش بالقش حسب أصول الصناعة والجودة. والسقف مبيض من الداخل على شبكة سكينده مثبتة على مدادات السقف من الداخل. القفطية مزودة بعدد 2 باب 1.2م وارتفاع 2.6م بصفليتين وعدد 6 شبابيك 1.2م عرض و 1.6م ارتفاع كلها مصنوعة من المواسير المربعة 4سم في 8سم للحلق و3سم في 6سم للصلف وصاح ثقيل 1ملم والشبابيك محمية بقرل حديد ثقيل ونملى باعوض. الأرضيات مشطبة بسراميك خشن حسب أصول الصناعة. توصيلات كهرباء مع الشبكة الداخلية كاملة شاملة أسلاك 1.5 و 2.5ملم لعدد 4 لمبات و 4 بلكات و 4 مفاتيح و 4 مروحة حائط ماركة أورينت و 4 مكيف موية 6000 نسمة. كل الأعمال حسب أصول الصناعة والتشطيب شامل النفاثة من طبقتين للحوائط والسقف الداخلي للأبواب والشبابيك وكل مستلزمات التشطيب.	وحدة	2			
	Sanitation System نظام الصرف الصحي					
12-	Supply, construct and connect a complete sanitation system including construction of septic tank, soak away pit, manholes, PVC piping 4 inch connected to all toilets and kitchens in accommodation containers with all plumbing works, fittings and finishing accessories as per drawings, rules of workmanship and direction of the supervising engineer.	job	1			
12-	توريد مواد وتأسيس نظام صرف صحي كامل شامل بناء سبتك تانك ويتر صرف صحي ومانهولات بمواسير 4 بوصة PVC ثقيلة 10 بار والتوصيل مع كل الحمامات والمطابخ في حاويات السكن شامل جميع أعمال السباكة والإكسسوارات والتشطيب وفق التصميم وأصول الصناعة وتوجيهات المهندس	عملية	1			
	Water network شبكة مياه					
13-	Supply, construct and connect a complete water supply system including installation of 2 plastic water tanks, 10.000 ltrs each, one elevated on steel structure 4m high and one based on reinforced ground slab 50cm high. all is connected with PPR pipes to supply all toilets, kitchens and hand-wash basins with clean water including supply and connection of 2 water pump 1 inch, all plumbing works, fittings and finishing accessories as per drawings and direction of the supervising engineer.	job	1			
13-	توريد وتأسيس وتوصيل شبكة مياه كاملة شاملة تركيب 2 تانك مياه سعة الواحد 10.000 لتر أحدهم مرفوع على هيكل حديدي بارتفاع 4 أمتار وآخر مرفوع على صبة خرسانية بارتفاع 50سم وموصلين مع بعضهم ومع الحمامات والمطابخ وأحواض غسل اليد بمواسير PPR حسب أصول الصناعة مع تركيب 2 موتور إيطالي 1 بوصة لرفع الماء من الخزان الأرضي للخزان المرفوع. شامل جميع أعمال السباكة والإكسسوارات والتشطيب حسب الأصول والتصميم وتوجيهات المهندس	عملية	1			
	Total Cost SDG					